MESA DE LA CONFERENCIA

47a. sesión

Lunes 13 de agosto de 1979, a las 9.55 horas

Presidente: Sr. H. S. AMERASINGHE.

Organización de los trabajos

1. El PRESIDENTE dice que recibió una petición del Presidente del Grupo de los 77, representante de Honduras, que no es miembro de la Mesa de la Conferencia, para que se le permitiera asistir a las sesiones de la Mesa. Si no escucha objeciones, entenderá que la Mesa accede a dicha petición.

Así queda acordado.

2. El PRESIDENTE sugiere que a los Presidentes de los grupos de negociación 5 y 7, representantes de Grecia y Finlandia respectivamente, que tampoco son miembros de la Mesa, se les permita participar en los trabajos de la Comisión.

Así queda acordado.

3. El PRESIDENTE manifiesta que uno de los grupos de negociación no podrá completar su trabajo para el 15 de agosto, como se proyectó originalmente, lo que significa que los resultados de las deliberaciones en los grupos de negociación no se podrán tratar en las comisiones los días 16 y 17 de agosto. Por lo tanto, sugiere que todos los grupos de negociación deben tener libertad para continuar con su trabajo hasta la tarde del 17 de agosto, en caso necesario.

4. Respecto del procedimiento a seguir para hacer otra revisión del texto integrado oficioso para fines de negociación, recuerda a la Mesa que la decisión adoptada por la Conferencia a la que se hace referencia en el documento A/CONF.62/62¹ ha facultado a los presidentes para que decidan en grupo si las revisiones propuestas al texto integrado satisfacen el criterio establecido para su incorporación al mismo. Desde luego, la Conferencia tendrá que determinar el procedimiento que desea seguir en caso de una segunda revisión, sin embargo, cree que el procedimiento aplicado en la preparación de la primera revisión (A/CONF.62/WP.10/Rev.1) ha demostrado ser eficiente y expedito.

5. Todo texto nuevo que se incluya en la segunda revisión deberá ser entregado a tiempo, y existen dudas respecto de si el texto revisado puede ser presentado antes del final del período de sesiones actual. Sin embargo, es posible que el documento pueda presentarse inmediatamente después del final del período de sesiones.

6. Se ha sugerido que el período de sesiones actual sea el último en que se negocien las cuestiones básicas más

difíciles. Se ha manifestado la opinión de que la segunda revisión debe presentarse al Plenario de la Conferencia para su examen y mejoramiento, en forma de modificaciones negociadas, antes de la "formalización" del texto, es decir, la aceptación del proyecto de texto como documento oficial, al que sólo se pueden proponer enmiendas de una manera oficial mediante negociaciones conducidas a nivel plenario. Así, la revisión próxima se considerará como un proyecto final de convención, pero la decisión para considerarla de dicha manera deberá adoptarse por consenso si se desea realizar progresos al ritmo deseado.

7. A juicio del orador, la Comisión no debe ponerse metas demasiado altas. Debe proponerse examinar el texto revisado durante la primera semana del período de sesiones siguiente y luego examinar las cláusulas finales para que el proyecto final esté listo a fines de la segunda semana. Sin embargo, aún después que se prepare un proyecto final oficial, debe continuar el procedimiento de negociación.

8. Con respecto al período de sesiones siguiente, se adelantó la opinión de que, si dicho período de sesiones iba a ser el último, debe concederse bastante tiempo. Se ha sugerido un período de sesiones de 8 a 12 semanas. La secretaría no está aún en condiciones de proporcionar detalles de posibles lugares de celebración.

9. Ya que los Presidentes de los grupos regionales deben tener tiempo para cerciorarse de las opiniones de sus miembros sobre las sugerencias, formuladas, el Presidente propone asimismo que se permita la celebración de consultas durante los dos días siguientes, después de los cuales se reunirá con los Presidentes y establecerá una fecha para la próxima sesión de la Mesa.

10. El Sr. ARIAS SCHREIBER (Perú) pregunta si el proceso de "formalización" a que se refirió el Presidente evitará nuevas negociaciones en las comisiones.

11. El PRESIDENTE dice que los arreglos que ha esbozado no descartan la posibilidad de que se presenten enmiendas y se decida al respecto en las comisiones.

12. El Sr. CALERO RODRIGUES (Brasil) pregunta cómo se utilizará el tiempo restante del período de sesiones actual y qué curso de acción seguirá el Presidente si se comprueba que los grupos regionales tienen objeciones a los arreglos que ha propuesto.

13. El PRESIDENTE dice que, si hay objeciones a sus sugerencias, convocará a una sesión de la Mesa el 17 de agosto por la mañana.

14. Suponiendo que se acepten sus sugerencias, las negociaciones de los grupos de negociación terminarán el

¹ Documentos Oficiales de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, vol. X (publicación de las Naciones Unidas, No. de venta: S.79.V.4).

viernes 17 de agosto. Los dos primeros días de la semana siguiente se dedicarán a las comisiones, que recibirán los informes de los grupos de negociación y adoptarán las medidas conexas, después, el Plenario de la Conferencia se reunirá para examinar los informes de las comisiones. El trabajo en asuntos tales como el arreglo de controversias y las cláusulas finales continuará durante todo el tiempo.

15. El Sr. CARIAS (Honduras), haciendo uso de la palabra en nombre del Grupo de los 77, dice que ha tomado

nota de las sugerencias del Presidente sobre la organización de los trabajos para el resto del período de sesiones actual. Al Grupo de los 77 le interesa asegurar que no se pierda el impulso ganado por las negociaciones en la etapa actual. Están aún en marcha negociaciones delicadas, especialmente respecto de la parte XI del proyecto de convención. Por lo tanto, el Grupo conviene en que se extienda en dos días el plazo para los grupos de negociación.

Se levanta la sesión a las 10.20 horas.